



**LICEO STATALE "G. FRACASTORO"  
VERONA**

**Anno scolastico 2020-21**

**Relazione finale del/la docente**

**Givanni Elena**

**MATERIA:** Lingua e cultura spagnola  
**CLASSE 5<sup>A</sup> SEZ. AL**

**1. OBIETTIVI CONSEGUITI in relazione e con riferimento alla programmazione curriculare ed agli obiettivi iniziali**

**1.1) OBIETTIVI FORMATIVI:**

Lo studente:

partecipa costruttivamente alle lezioni e alle attività, collabora responsabilmente nei lavori di gruppo, evita atteggiamenti competitivi, partecipa ed apprezza le proposte didattiche e d'istituto, rielabora e trasforma testi di varie tipologie partendo da materiale noto, sintetizzandoli anche in scalette, riassunti, mappe. Collega le nuove informazioni con quelle pregresse e progetta e realizza prodotti multimediali in rapporto a tematiche di studio, utilizza gli strumenti informatici per produrre, presentare e comprendere informazioni, utilizza gli strumenti culturali e metodologici acquisiti per affrontare situazioni e problemi nuovi o in contesti non noti.

**1.2) OBIETTIVI DIDATTICI:**

Conoscenze

Il gruppo ha dimostrato di aver raggiunto una discreta/buona conoscenza dei contenuti e una discreta/buona padronanza nell'espressione scritta ed orale, in qualche caso ottima. Il programma di lingua e civiltà spagnola ha previsto lo studio delle tappe più importanti della cultura e della letteratura spagnola partendo dal contesto di fine Ottocento per poi focalizzare l'attenzione su tutto il secolo del Novecento, con un approfondimento delle competenze e abilità linguistiche acquisite negli anni di studio precedenti.

Competenze

Ognuno ha raggiunto con grado diverso gli obiettivi di competenze, da sufficienti ad ottime. La classe ha conseguito le seguenti competenze

1 nell'ambito dello studio della letteratura: - sapere inquadrare i testi letterari proposti nel loro contesto storico, sociale e letterario e di coglierne gli aspetti essenziali; - saper affrontare l'analisi di un testo letterario di prosa e di poesia, sia attraverso la lettura globale che analitica, seguendo le tracce proposte dal libro di testo in uso: domande di comprensione globale e analitica, brevi riassunti sia orali che scritti;

2. nell'ambito delle esercitazioni scritte:
  - saper comprendere testi scritti di tipo letterario, di attualità e socio-economico dal punto di vista globale e analitico, con quesiti di tipo referenziale ed inferenziale;
  - saper creare brevi composizioni sul tema con contributi personali di riflessione e commento.

### Capacità

Gli studenti nel complesso operano collegamenti tra contenuti della disciplina e altre discipline in modo più che sufficiente ma per lo più quando guidati dal docente. Nell'approccio ai testi letterari e non, gli alunni in generale hanno dimostrato di essere in grado di:

- ricostruire il testo letterario partendo dal testo;
- giustificare il testo partendo dal contesto;
- operare dei collegamenti guidati tra altri testi e correnti letterarie della disciplina oggetto di studio.

2. CONTENUTI: vanno descritti i contenuti disciplinari acquisiti dagli alunni (non solo gli argomenti svolti ma anche e soprattutto quelli appresi) con le seguenti specifiche:

#### 2.1) CRITERI DI SELEZIONE DEL PROGRAMMA:

Panorama storico culturale e letterario del '900 della Spagna e in parte dell'America Latina, nuclei tematici trasversali ad altre discipline. Si faccia riferimento ai contenuti disciplinari per gli argomenti trattati, dettagliati nel programma svolto.

#### 2.2) CRITERI DI SCELTA DEI TEMI TRATTATI:

Possibili raccordi interdisciplinari, temi di attualità, asse diacronico.

#### 2.3) ORGANIZZAZIONE, SCANSIONE DEGLI ARGOMENTI:

Si è seguito per lo più l'asse storico-cronologico.

#### 2.4) ARGOMENTI SU CUI È POSSIBILE UNA TRATTAZIONE INTERDISCIPLINARE DI NODI CONCETTUALI CARATTERIZZANTI LA DISCIPLINA (OM 53/2021, artt. 17 comma 3, 18 comma 1c):

Il Modernismo e Gaudì, la crisi dell'Io del '900, le avanguardie :Picasso e Dalì, la guerra civile spagnola, la dittatura di Francisco Franco, le dittature in America Latina , il cammino verso la democrazia in Spagna, la parità di genere, la propaganda e i media.

2.5) CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI SVOLGIMENTO  
esposti per unità didattiche/moduli/percorsi formativi/approfondimenti

Unità didattiche/Moduli/Percorsi formativi/ Approfondimenti <sup>1</sup>	mesi / ore
1"Donde nadie te encuentre" de Alicia Giménez Bartlett, lettura integrale in lingua e commenti, riflessioni in classe e prodotti	Tutto l'anno scolastico
2 La Ilustración en España	settembre
3 Il Romanticismo e lettura del libro "Cuentos para no dormir" de E. Pardo Bazán, edizione didattica	settembre/ottobre
4 Il Modernismo e Gaudí	novembre
5 La Generación del 98	novembre-dicembre
6 Le avanguardie del secolo XX, Picasso ed il Cubismo, Dalí ed il Surrealismo	dicembre-gennaio
7 La Generación del 27	dicembre
8 Dalla Seconda Repubblica alla guerra civile spagnola	dicembre-gennaio
9 La guerra civile spagnola, i poeti della guerra, gli autori della guerra	dicembre-gennaio
10 La guerra civile e la propaganda in guerra	gennaio-febbraio
11 Il Franchismo e il nazionalismo, fino alla società di consumo in Spagna	febbraio-marzo
12 La <i>Transición a la democracia</i> : le elezioni generali del 1977 con focalizzazione sulla propaganda elettorale in tv, la Costituzione spagnola del 1978, selezione di articoli	marzo-aprile
13 La Spagna dal 1982 in poi, l'entrata nell'UE	aprile
14 La letteratura spagnola della posguerra	Marzo-aprile
15 La donna nel 900: las sinsombreros, El Consultorio de Eleni Francis contenuti /contributi di educazione Civica	marzo-aprile-maggio
16 Nazionalismo, Franco e ETA contenuto/contributo di educazione civica, visione conferenza e dibattito	aprile-maggio-giugno
17 Le dittature del '900 in America Latina e selezione di autori (conversazione)	febbraio-marzo-aprile-maggio
18 Quino y Mafalda, vignette (conversazione)	ottobre-novembre
19 Esercitazioni di comprensione scritta e produzione scritta	Tutto l'anno
Ore effettivamente svolte nell'intero anno scolastico	58 fino al 15 maggio 2021

I contenuti dettagliati sono nel documento *Programma svolto*.

### 3.METODOLOGIA

#### 3.1) METODO DI INSEGNAMENTO:

Comunicativo, *enfoque por tareas*,

---

<sup>1</sup> Inserire anche gli eventuali contributi al Curricolo di Educazione Civica, inseriti nel Prospetto di Ed. Civica della classe, approvato nei cdc di novembre ed allegato, aggiornato con i contributi effettivamente realizzati, al Documento del 15 maggio.

### 3.2) MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA' DIDATTICA<sup>2</sup>:

Lezione frontale, lavoro individuale, a coppie o in piccoli gruppi ed in piattaforma e-twinning con il progetto europeo “El arte en la historia” per tutto l’anno, sia in presenza che a distanza. Alcune lezioni sono state svolte sotto forma di *flipped class*, sia in presenza che a distanza. Durante la DAD le modalità di svolgimento sono state : lezione frontale, lavoro individuale ed in piattaforma E-twinning, anche con l’uso di chat E-twinning in sincronia con i partners di progetto .Durante la DAD sono state fatte videolezioni di tipo frontale e laboratoriale, lavori autonomi dello studente, anche in gruppo, su consegna del docente, di ricerca, rielaborazione, approfondimento, personalizzazione di contenuti culturali e linguistici proposti anche attraverso video didattici. Durante la DAD gli alunni hanno potuto inviare le consegne via email al docente e sono state tutte riconsegnate con le correzioni personalizzate.

### 3.3) ATTIVITA' DI RECUPERO, SOSTEGNO, INTEGRAZIONE:

Recupero in itinere, tutoraggio

Durante l’estate gli alunni hanno letto la versione didatticizzata , in lingua spagnola, dell’opera del Romanticismo “Cuentos para no dormir” di Emilia Pardo Bazán, che è stata ripresa in classe all’inizio dell’anno scolastico, integrata e ampliata con attività varie.

Nel corso dell’anno scolastico abbiamo letto in classe il libro in originale “Donde nadie te encuentre” di Alicia Giménez Bartlett, approfondendo le tematiche storiche, in special modo il Franquismo del primo periodo e riflettendo sulla parità di genere e sulla figura della donna, protagonista del libro. Lo stimolo è servito sia a migliorare la comprensione di lettura e la produzione scritta ed orale, sia ad ampliare il lessico specifico. Abbiamo fatto lavori di gruppo e lezioni aperte, il lavoro è stato molto apprezzato dagli alunni, come si vede nel feedback finale, sia per la tipologia delle lezioni che per gli argomenti trattati. Attività integrative fondamentali sono state inoltre la partecipazione durante tutto l’anno scolastico al progetto europeo e-twinning “El arte en la historia” e la visione in classe della registrazione della conferenza delle rete di spagnolo tra scuole “Enredados por la ñ” “Nacionalismos, Franco y ETA ” tenuta da un esperto esterno e sulla quale abbiamo lavorato in classe.

### 3.4) STRUMENTI E SPAZI:

Il programma è stato svolto facendo riferimento ai libri di testo in adozione: Libro di cultura/letteratura: “Contextos literarios 2”, Zanichelli , “Donde nadie te encuentre” di Alicia Giménez Bartlett, oltre a ciò è stata usata la rete come fonte di ricerca e di documenti storici e lo strumento di piattaforma etwinning per il progetto di gemellaggio elettronico europeo, con il progetto in spagnolo “El arte en la historia”, di cui sono stati prodotti molti contenuti specifici, in autonomia o in gruppo.

## 4. LA VALUTAZIONE <sup>3</sup>

### 4.1) STRUMENTI DI VERIFICA:

---

2 Distinguere le modalità didattiche utilizzate in presenza e nell'insegnamento a distanza.

3 Distinguere gli strumenti e i criteri di valutazione formativa e/o sommativa utilizzati in presenza e a distanza come da Piano DDI e delibera del Collegio Docenti del 5 marzo 2021 su numero delle prove nel II quadrimestre.

Compiti per casa (comprensioni di testo e produzioni scritte), prove scritte. La tipologia delle prove è stata coincidente con gli esercizi utilizzati e corretti in classe : - Testo con attività di comprensione, sintesi e breve composizione - Verifica scritta tipo seconda prova dell'esame di stato, Prove orali. Durante il periodo di DaD è stato prioritariamente valutato l'aspetto formativo e quindi l'impegno, la partecipazione e il lavoro svolto a distanza. Per accertare la conoscenza degli argomenti letterari affrontati si è valutata la capacità dello studente di individuare le caratteristiche principali di autori e periodi storici, di operare collegamenti.

#### 4.2) CRITERI DI VALUTAZIONE:

Per quanto concerne i criteri di valutazione si rimanda alle griglie predisposte dai docenti ed approvate in sede di Consiglio di Classe. Prove scritte di comprensione di testi letterari, socio-economici e di attualità con griglia di domande relative alla comprensione, riassunto e composizione. Sono state esercitate le tipologie previste dall'esame di stato ad eccezione del tema. (cfr. griglie di valutazione). Verifiche orali per l'accertamento del grado di assimilazione dei contenuti dei testi e delle correnti letterarie oggetto di studio (cfr. griglia di valutazione). Nella valutazione si è tenuto conto della conoscenza dei contenuti richiesti, la capacità di comprensione, la correttezza morfosintattica e lessicale, la pronuncia, in particolar modo la scorrevolezza per l'espressione orale. Durante la DaD si è data importanza alla valutazione formativa, ovvero alla partecipazione, impegno, motivazione e lavoro svolto dallo studente, in autonomia e in collaborazione con il gruppo classe, ma si sono realizzate anche valutazioni sommative che integrano a tutti gli effetti le valutazioni in presenza.

Verona, \_\_10/05/2021\_\_  
luogo data

Elena Givanni /Adriana Cordini  
firma del docente